

# РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЯЗЫКОВ КАРТВЕЛЬСКОЙ СЕМЬИ



1. Асомтаврული

2. Нусхური/ნუსხაхუცური/хуцური

3. Мხედრული

ა ვ ლ უ ზ თ რ ნ მ ძ ი ს ნ ჯ ჩ ც ო უ ყ  
ქ ს ღ ო ვ ვ ფ ჭ ო ყ ყ ბ ო ჯ ჩ რ ფ მ ყ ჰ რ ზ

რ უ ვ ო ყ რ ს ჩ მ ა ლ მ ბ ჩ ო მ ა რ ყ  
შ ს რ თ ყ ქ რ ჭ რ ა ყ ყ ქ რ შ რ ო ო რ ო მ

ა ბ გ დ ე ვ ზ ჭ თ ი კ ლ მ ნ ო ო პ ყ  
რ ს ტ უ ჯ თ ქ ლ ყ შ ჩ ც ძ ნ ჭ ხ ჯ ჯ მ

У – ан [а]	У (гортанный) – к'ан [к']	У (гортанный) – т'ар [т']	Д – дзил [дз]
В – бан [б]	Л – лас [л]	У – ун [у]	Ц (гортанный) – ц'ил [ц']
Г – ган [г]	М – ман [м]	П (придыхание) – пар [п]	Ч (гортанный) – ч'ар [ч']
Д – дон [д]	Н – нар [н]	К (придыхание) – кан [к]	Х – хан [х]
Э – эн [э]	О – он [о]	Г (украинский звук «г») – ган [г']	Ј – јан [ј]
В – вин [в]	П (гортанный) – п'ар [п']	У (гортанный) – кар [к']	У (на выдох) – хаэ [h]
З – зэн [з]	Ж – жан [ж]	Ш – шин [ш]	
Т (придыхание) – тан [т]	Р – раэ [р]	Ч – чин [ч]	
И – ин [и]	С – сан [с]	Ц – цан [ц]	



გამარჯობა (**gamarjoba**) – Здравствуйте!

სალამი (**salami**) – Привет!

როგორ ხარ? (**rogor xar?**) – Как дела?

კარგად, შენ? (**kargad, shen?**) – Хорошо, ты?

გმადლობთ (**gmadlobt**) – Спасибо (уважит.)

მადლობა (**madloba**) – Спасибо (неформ.)

არაფრის (**arapris**) – Пожалуйста (ответ на «Спасибо»)

თუ შეიძლება (**tu sheidzleba**) – Если можно... (пожалуйста)

არა (**ara**) – нет

დიახ (**diakh**) – да

კი (**k'i**) – да

ხო (**xo**) – да



# არის (aris) – to be

მე ვარ (me var) – Я еСТЬ

ჩვენ ვართ (chven vart) – МЫ еСТЬ


შენ ხარ (shen xar) – ТЫ еСТЬ

თქვენ ხართ (tkven xart) – ВЫ еСТЬ

ის არის (is aris) – Он/она еСТЬ

ისინი არისნ (isini arian) – они еСТЬ

მე მეკვია (me mkvia) – Меня зовут...



## ჰყავს (**khkavs**) – ИМЕТЬ (ОДУШЕВ.)

მე მყავს (**me mkavs**) – Я ИМЕЮ

შენ გყავს (**shen gkavs**) – ТЫ ИМЕЕШЬ

მას ჰყავს (**mas khkavs**) – ОН/ОНА ИМЕЕТ

ჩვენ გყავს (**chven gvkavs**) – МЫ ИМЕЕМ

თქვენ გყავთ (**tkven gkavt**) – ВЫ ИМЕЕТЕ

მათ ჰყავთ (**mat khkavt**) – ОНИ ИМЕЮТ



## აქვს (**akvs**) – ИМЕТЬ (НЕОДУШЕВ.)

მე მაქვს (**me makvs**) – Я ИМЕЮ

შენ გაქვს (**shen gakvs**) – ТЫ ИМЕЕШЬ

მას აქვს (**mas akvs**) – ОН/ОНА ИМЕЕТ

ჩვენ გვაქვს (**chven gvakvs**) – МЫ ИМЕЕМ

თქვენ გაქვთ (**tkven gakt**) – ВЫ ИМЕЕТЕ

მათ აქვთ (**mat akvt**) – ОНИ ИМЕЮТ



# Послелოგ

-ში (-shi) - В

-დან (-dan) - ИЗ



მოსკოვი (moskovi) - Москва

თბილისი (tbilisi) - Тбилиси


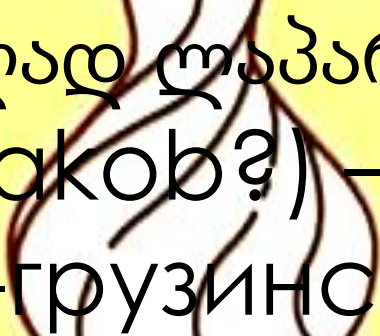

საქართველო (sakartvelo) - Грузия

რუსეთი (ruseti) - Россия





მე არ ვლაპარაკობ ქართულად (me ar  
vlaparakov kartulad) – Я не говорю  
по-грузински



თქვენ რუსულად ლაპარაკობ? (shen  
rusulad laparakov?) – Ты говоришь  
по-грузински?